



## Vedligehold

**Tillykke med dit nye møbel. Bambus er et stærkt og bæredygtigt materiale, som med den rette pleje og vedligeholdelse sikrer et stilrent og funktionelt møbel, mange år frem.**

### Beskyt mod solen

Bambus er et naturmateriale og farven vil gradvis aftage en anelse i dagslys, de første måneder efter ibrugtagning. Derfor er det en god idé at lade sine overflader stå udækket uden vaser, nips, osv. i de første måneder.

### Bambus og luftfugtighed

Massivt, ubehandlet bambus bør kunne "ånde", så det kan indstille sig efter luftfugtigheden i rummet. Dæk derfor aldrig til med lufttætte materialer som f. eks. plastic eller voksduk i mere end 12 timer ad gangen.

På samme måde bør du ikke opbevare dine bambusmøbler i miljøer med varierende luftfugtigheden. Store ændringer i luftfugtigheden vil kunne forårsage revner. Undgå uopvarmede lofter, kældre, udhuse og lignende steder, og husk også at beskytte dine møbler mod varme fra gryder, radiatorer o.l.

### Behandling / Rengøring

Overfladen er forbehandlet med en farveløs olie. Cinas anbefaler fortsat oliebehandling af produktet, og vi kan blandt andet anbefale olier fra TT woodcare. Hør evt. mere om nuancer og behandling hos din forhandler. Følg anvisningerne fra olieproducenten. Ved gentagne behandlinger af eks. hvid- el. sort olie, opnås en kraftigere indfarvning af overfladen.

### Rengøring

Du rengør dine oliebehandlede overflader med en klud, der er ren og tør eller hårdt opvredet i vand og sæbe. Hør evt. farvehandler el. lign om brug af plejeprodukter til rengøring af olierede produkter. Såfremt overfladen ikke plejes, vil den over tid blive mere sart og modtagelig for smuds, fedt og støv. Produktet bør i dette tilfælde blive rengjort oftere, eks. med en blød klud, som er opvredet i lunkent eller varmt vand – tør altid med bambus fibrenes retning.

### Generelle råd til pleje af bambusmøbler

- Rengøring, slibning og andre behandlinger af bambus skal altid ske med fibrenes retning.
- Undgå at stille varme og fugtige ting direkte på bambussen, da dette kan give skjolder.
- Undgå at placere dine bambusmøbler tæt ved stærke varmekilder, da det kan påvirke materialet.
- Husk på, at bambus aldrig bør overdækkes permanent med lufttætte materialer i længere perioder.



## Maintenance

**Congratulations on your new bamboo furniture. Bamboo is a strong and durable material. With the right maintenance, you'll be sure to preserve joy and functionality of your furniture for many years to come.**

### Sunlight

Bamboo is a natural material and the colour of the grain will undergo a fading process over time. Make sure to leave the surface of the material uncovered, during longer periods of time and particularly for the first months, using the furniture.

### Humidity

The bamboo surface should be left able to 'breathe', allowing the material to adjust to the climate and humidity in your home. It is essential not to cover the table top with plastic or sealed covers for more than 12 hours. Furthermore, it is not recommended to let your furniture undergo severe, rapid changes in humidity or room temperature. Major, rapid changes of such will improve risks of cracks in the fibres of the natural bamboo material.

### Treatment

Your product is pretreated with a colourless oil. Cinas recommends occasionally, repeated oil treatment of the surface. We are currently recommending products from the company TT WOODCARE, ask your distributor for more info. Follow the oil instructions from your chosen product carefully. When adding colour toned oil products, please note additional treatments will increase the toning of the bamboo surface. As bamboo is an organic material, please make sure to treat all parts of the furniture including upper- and lower sides of table top.

### Cleaning of the surface.

Use a soft clean cloth and follow instructions from your chosen supplier of the oil product. Should you choose not to oil the surface further, please note that the surface of the furniture will gradually absorb larger amounts of grease, dirt and colour from food, drinks, etc. Such use of the products, should lead to frequent cleaning and maintenance. Mostly, cleaning with soft cloth in direction of the fibres will do.

### General directions to improve lifetime of your furniture:

- Cleaning, sanding and treatment should always be done in direction of the natural fibres in the material.
- Be careful not to place hot pots or pans, directly on the surface.
- Make sure not to place your new furniture, next to radiators, heating installations etc.



## Wartung

Wir gratulieren zu Ihrem neuen Möbelstück aus Bambus. Bambus ist ein stabiles und robustes Material. Mit der richtigen Pflege haben Sie viele Jahre lang Freude an Ihrem Möbelstück.

### Sonnenlicht

Bambus ist ein Naturmaterial, und der Farbton des Holzes bleicht im Laufe der Zeit aus. Die Oberfläche des Materials sollte über längere Zeiträume, insbesondere in den ersten Monaten des Gebrauchs, nicht bedeckt sein.

### Feuchtigkeit

Die Bambusoberfläche muss 'atmen' können, damit das Material sich an Klima und Feuchtigkeit in Ihrem Zuhause anpassen kann. Die Tischoberseite darf keinesfalls länger als 12 Stunden mit einer Decke aus Kunststoff oder einem anderen versiegelten Material abgedeckt werden. Außerdem sollten Sie Ihr Möbelstück keinen starken und plötzlichen Schwankungen der Luftfeuchtigkeit oder Raumtemperatur aussetzen. Starke, plötzliche Schwankungen erhöhen das Risiko von Rissen in den Fasern des natürlichen Bambusmaterials.

### Behandlung

Ihr Produkt wurde mit einem farblosen Öl vorbehandelt. Cinas empfiehlt eine gelegentliche Behandlung der Oberfläche mit Öl. Wir empfehlen aktuell Produkte der Firma TT WOODCARE. Bitte fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen. Folgen Sie sorgfältig den Ihrem jeweiligen Pflegeprodukt beiliegenden Anweisungen zur Behandlung mit Öl. Bitte beachten Sie beim Hinzugeben getönter Ölprodukte, dass weitere Behandlungen die Tönung der Bambusoberfläche verstärken. Da Bambus ein Naturmaterial ist, sollten Sie alle Teile des Möbelstückes, einschließlich Ober- und Unterseite des Tisches, behandeln.

### Reinigung der Oberfläche

Verwenden Sie ein weiches Tuch und folgen Sie den Anweisungen des Herstellers des Ölproduktes. Falls Sie sich entschließen, die Oberfläche nicht weiter zu ölen, sollten Sie beachten, dass die Oberfläche des Möbelstückes mit der Zeit immer mehr Fett, Schmutz und Farben von Nahrungsmitteln, Getränken etc. aufnimmt. Sie sollten das Bambusprodukt regelmäßig reinigen und pflegen. Meistens ist das Abwischen mit einem weichen Tuch in Richtung der Fasern ausreichend.

### Allgemeine Hinweise zur Verlängerung der Lebensdauer Ihres Möbelstückes:

- Reinigen, Schleifen und Behandlung sollten stets in Faserrichtung erfolgen.
- Stellen Sie heiße Töpfe oder Pfannen nicht direkt auf die Oberfläche des Möbelstückes.
- Stellen Sie Ihr neues Möbelstück nicht neben Heizkörper, Heizanlagen etc.